

第 14 回 物販店

商品説明（食品について）

今日は食べ物に関する説明について勉強していきます。日本の食べ物に馴染みのない外国人のお客さまは、目の前にある物が「何か」、そして「どのような味であるか」分からずに躊躇してしまう方もいらっしゃると思います。丁寧な説明、試食などを通し、商品を理解して頂くようにしましょう。

Key Phrases

Basic phrases

- This is a traditional Japanese sweet.
- This is Nara's special product.
- Nara is the birthplace of Sake.
- Nara is famous for green tea.
- It is sweet/salty/bitter/sour/spicy.
- Do you like it?
- This is very popular.

Advanced phrases

- Please keep this refrigerated.
- Please keep this at a normal temperature.
- It will last up to 3months.
- Kakinoha Zushi is pressed sushi wrapped with a persimmon leaf.
- Narazuke is pickles seasoned in sake lees.

食べ物の名前

お餅	rice cake	お煎餅	rice cracker	団子	rice dumpling	ようかん	red bean jelly
あんこ	red bean paste	葛餅	arrowroot cake	漬物	pickles	緑茶	green tea
抹茶	matcha (powdered green tea)		日本酒	sake (rice wine)	焼酎	shochu (distilled liquor)	
そうめん	thin wheat noodles		～味	～flavor (抹茶味 : green tea flavor, カレー味 curry flavor)			

キーフレーズ

基本フレーズ

- これは伝統的な日本のお菓子です。
- これは奈良の特産品です。
- 奈良は日本酒の発祥の地です。
- 奈良は緑茶で有名です。
- それは甘い/しょっぱい/苦い/酸っぱい/辛いです。
- (お味は) いかがですか
- これはとても人気です。

上級フレーズ

- 冷蔵庫で保存してください。
- 常温で保存してください。
- 3ヶ月はもちます。(賞味期限)
- 柿の葉寿司は柿の葉で包まれた押し寿司です。
- 奈良漬は酒粕につけた漬物です。

Dialogue

Basic dialogue

Customer : What's this?
Staff : This is Mitarashidango, rice dumpling.
Customer : It smells good. What does it taste like?
Staff : Well, it is sweet and salty.
Customer : Would you like to try a sample?
Customer : Sure.
Customer : Wow. It's delicious.
Staff : Would you like to buy some?
Customer : Yes. I would like two, please.
Staff : OK.

Advanced dialogue

Staff : Would you like to try a sample?
Customer : What's that?
Staff : This is Narazuke pickles.
Staff : Narazuke is pickles seasoned in sake lees.
Staff : It is Nara's special product.
Customer : Interesting! I'll give it a try.
Staff : Sure. Here you go.
Customer : Very nice.
Staff : It will last up to three months.
Staff : So, it's perfect for a souvenir.
Customer : Well, I'll take five of this.
Staff : OK.

基本ダイアログ

お客さま : これは何ですか。
店員 : みたらし団子という団子です。
お客さま : 良い香りですね。どのような味がするのですか。
店員 : そうですね。甘くて、しょっぱい味です。
店員 : ご試食はいかがでしょう。
お客さま : はい。いただきます。
店員 : わあ！美味しいですね。
店員 : ご購入されますか。
お客さま : はい。2つください。
店員 : 承知いたしました。

上級ダイアログ

店員 : ご試食はいかがでしょう。
お客さま : それは何ですか。
店員 : 奈良漬けです。
店員 : 奈良漬けは酒粕につけた漬物です。
店員 : これは奈良の特産品です。
お客さま : おもしろいですね。食べてみます。
店員 : 承知いたしました。どうぞ。
お客さま : とても美味しいですね。
店員 : 3ヶ月はもちます。
店員 : ですので、お土産にはぴったりですよ。
お客さま : では、これを5つください。
店員 : 承知いたしました。

